Sédnence Flash

Estar en la luna

¿Son los avances científicos el reflejo de nuestros sueños?

Descubro

- Les événements marquants pour la conquête de l'espace dans l'aire hispanique
- Le rêve de devenir astronaute

Utilizo

Vocabulario

L'espace et l'astronomie

Gramática

- La concordance des temps au passé
- · L'obligation impersonnelle

Actúo



Proyecto

 Créer une vidéo pour présenter ta candidature à une formation en détaillant ton parcours scolaire et tes qualités

TE SUENA?

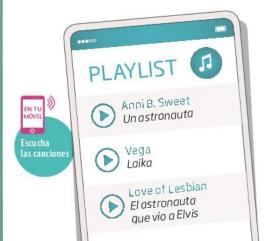
La fascinación que desde siempre ha sentido el ser humano por la Luna y el espacio exterior tuvo su máxima expresión el 19 de julio de 1969 cuando Neil Armotrong pisó la luna. Era la culminación de la carrera espacial que en plena Guerra Fría oponía a Estados Unidos y la URSS. ¿Lo has visto en alguna película?

50 años después, este acontecimiento sigue inspirando a jóvenes de todo el mundo que sueñan con llegar a participar en programas de exploración en la luna o en Marte.

Y a ti, ite atraen estos viajes espaciales?

Axe 6

Innovations scientifiques et responsabilité



firmamento
astronauta
ciudad lejanía nubes
universo satélite
orbita a hombros
VISETA
expectación



- Observa y lee el título de la película. ¿Quiénes serán Sergio y Sergei?
- ¿Qué estarán este hombre y esta niña? وQué estarán mirando?

¿Una obsesión de nuestros mayores?

Los españoles de la Luna

Hace medio siglo, un puñado de jóvenes fueron reclutados por la NASA para hacer historia.

- El lunes al mediodía, 20 hombres y una mujer de edad avanzada subían a duras penas la rampa hacia una enorme antena de radio que apuntaba hacia el
- 5 cielo. Al llegar arriba el grupo se dispuso a posar para el fotógrafo. Muchos de ellos gritaron como auténticos adolescentes: «cervezaaaaaaaa».
- Son los españoles que llegaron a la Luna: ingenieros, técnicos, cocineros, camareros, documentalistas, que vivieron un
 momento histórico y atípico para la España de la época.
 Trabajaban en las estaciones de seguimiento espacial de la
 NASA en Robledo de Chavela y Fresnedillas de la Oliva, [...].
 Junto a las antenas de Cebreros (Ávila) y Maspalomas (Gran
- Canaria) y otras dos en Australia y EE UU, eran el nexo de unión entre la Tierra y los astronautas que pisaron la Luna por primera vez, hace ahora 50 años.
- En esos momentos Madrid era la única estación que tenía contacto directo con los astronautas. «Todos mis sentidos estaban puestos² en el equipo que recibía la señal del módulo orbital de [Michael] Collins y el Águila de [Neil] Armstrong y [Edwin] Aldrin, que debían aterrizar en la Luna. Rezaba por lo bajinis² para que no fallara la comunicación, pues si se rompía, se paraba la misión», recuerda González, [...]. Este ingeniero tiene el privilegio de haber sido una de las prime-
- ingeniero tiene el privilegio de haber sido una de las primeras personas en la Tierra que escuchó una frase histórica: «Houston, aquí la base Tranquilidad. El Águila ha aterrizado». Eran las 21:17 en Madrid y la humanidad acababa de posarse en la Luna.

Nuño Domínguez (periodista español), «Los españoles de la Luna», El Pαís, 17/07/2019.

1. une poignée 2. toute mon attention était sur 3. je priais dans un murmure



El ingeniero español Carlos González en la estación de Fresnedillas en 1969.

Escoge tu camino

>1

POR ETAPAS

- 1 Observa la foto e imagina quiénes serán estos hombres.
- Lee el artículo e identifica quiénes son los protagonistas y qué están celebrando.
- 3 Muestra, apoyándote en el texto, la importancia de este grupo de españoles con relación a ese acontecimiento.
- Explica en qué estado de ánimo se encontraba el ingeniero González, en el momento del alunizaje.

EN DIRECTO

Presenta a este grupo de españoles y su papel en un hito histórico.

Para expresarte

- la efeméride: la date anniversaire
- antiguos trabajadores: anciens travailleurs
- · un acontecimiento: un événement
- un hito histórico: un événement historique

PON EN PRÁCTICA

Busca más informaciones sobre ese hecho histórico, imagina que eres un(a) periodista de aquella época y escribe un titular adecuado a la importancia de ese momento.



Cuba desde el espacio

AUDIO Entrevista con Ernesto Daranas en Cinelatino © RFI, 26/03/2019. 82



Fotograma de la película Sergio y Sergei de Ernesto Daranas, Cuba, 2017.

Entra en acción

- 🚺 Observa el fotograma e imagina con quién estará comunicando este hombre.
- Escucha la grabación e identifica quiénes intervienen en ella y en qué contexto se realiza el reportaje.
- Precisa qué acontecimientos inspiraron al director para realizar la película.
- 🙆 Di qué tipo de historia ha realizado este director.
- A partir de la grabación, di qué idiomas están presentes en la película y explica qué relevancia tiene este hecho.

PON EN PRÁCTICA



A partir de los documentos de esta doble página, prepara una sinopsis del argumento de la película.

Para expresarte

- una carrera espacial: une carrière spatiale
- el espacio: l'espace
- un(a) radioaficionado/a: un(e) radioamateur/trice

El cineasta Ernesto Daranas

- el firmamento: le firmament
- la fascinación: la fascination

SABÍAS QUE...?

Tras finalizar la Segunda Guerra Mundial y hasta 1991, se dio en el mundo un periodo de tensiones de carácter político, económico, social, militar y científico. Dicho periodo es conocido como la Guerra Fría. Los dos bloques enemigos fueron el Occidental (capitalista), liderado por Estados Unidos, y el del Este (comunista), liderado por la Unión Soviética. Cuba formaba parte del bloque comunista y recibió ayuda de la Unión Soviética.

o esencial

Vocabulario



- · el nexo de unión: le trait d'union. le lien
- · a duras penas: à grand-peine, péniblement
- poner en contacto: mettre en
- derrumbar(se)/el derrumbe: s'effondrer/l'effondrement
- · romper el récord: battre le record

Gramática

La concordance des temps au passé

· «Rezaba por lo bajinis para que no fallara la comunicación».

Précis p.286

Ortografía



La modification orthographique du «i» en «y»

Conjugue les verbes aux temps indiqués.

Présent de l'indicatif:

(yo) construir • (tú) atribuir • (él) concluir • (ellas) destruir Passé simple: (él) leer • (ellas) influir . (ella) atribuir .

(ellos) huir

Para el oral del

En tu opinión, ¿hasta dónde va a llegar el ser humano en su afán por descubrir el espacio?

- · Identifica en los documentos los elementos históricos que te servirán como punto de partida.
- Precisa cómo ha suscitado fascinación la carrera espacial y cómo ha cambiado nuestra visión del universo.
- · Piensa cuáles serán los siguientes descubrimientos en el área espacial y en qué van a cambiar nuestras vidas.



¿Un sueño para nuestra generación?

Dedicar su vida a la exploración espacial

- Creció leyendo sobre Neil Armstrong y aunque poco sabía sobre la historia de la carrera espacial, deseaba dedicar su vida a la exploración espacial: ir a la Luna o quién sabe, a Marte. «A los 12 años, me puse a investigar sobre el perfil profesional de las personas que dedicaban su vida al espacio [...] y supe que
- haría lo posible por prepararme y trabajar en ese sector», cuenta Carmen.
 [...] Se mudó de Culiacán para iniciar Ingeniería en Electrónica y
 Telecomunicaciones en el Tecnológico de Monterrey, ubicado en dicha ciudad.
 Al terminar su carrera y ya inmersa en el mundo laboral, encontró una maestría¹ en Ciencias Espaciales en la Internacional Space University, resultando
- becada para estudiar en Estrasburgo, Francia. [...]
 Mientras estudiaba su maestría, en 2009 Carmen se unió a Space Generation Advisory Council (SGAC). Así también como parte de sus estudios de postgrado², se le dio la oportunidad de continuar la investigación en NASA Ames. Aceptó.
 En 2016, fue parte de una de las misiones en el Mars Desert Research Station en Utah.
- «La realidad es que la tecnología que se requiere para enviar a los humanos a Marte ya existe, el principal problema es el económico y político, además de la parte médica [...]. Creo que el día en que enviemos una tripulación será bajo un proyecto internacional [...]», dice Carmen.
- Pero no solamente se trata de enviar seres humanos al espacio. [...] «Hay que apostar³ por el sector espacial. Me gustaría ver más apoyo⁴ a la ciencia y a la tecnología, más programas de investigación⁵ y más apoyo a los jóvenes que quieren apostar en tecnologías espaciales.», asegura.
 - J. Martínez, «¿Es posible construir una carrera en la industria espacial?», americaeconomia.com, 05/04/2019.
 - 1. diplôme équivalent au master 2. cycle licence-master-doctorat (LMD) 3. miser sur 4. soutien 5. de recherche



La astronauta mexicana Carmen Félix.

Para expresarte

- soñar (con): rêver (de)
- la formación universitaria: la formation universitaire
- la tenacidad, tenaz: la ténacité, tenace
- la certeza: la certitude
- patrocinar, el patrocinio: parrainer, le parrainage

Escoge tu camino

POR ETAPAS

- Lee el texto y di cómo nació la vocación de Carmen Félix.
- Completa el cuadro con la trayectoria de esta astronauta mexicana.

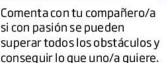
Lugar	Estudios o programas	Fecha

- Explica cómo ve Carmen Félix los proyectos de viaje a Marte.
- Apunta los deseos de la mexicana para el futuro del sector espacial.

EN DIRECTO

Presenta la trayectoria de Carmen Félix y precisa cómo ve el futuro del sector espacial.

PON EN PRÁCTICA





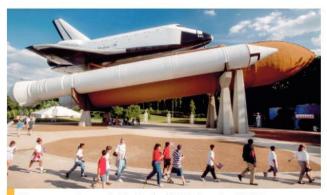
Adolescentes argentinos en la NASA

Santafesinos integrarán la «tripulación» que viajará al «Space Camp» de la NASA © El Litoral, 24/06/2019.





Albertina Risso y Santiago Ciprián fueron seleccionados para ir a Estados Unidos como parte de un programa que celebra el 50° aniversario de la llegada del hombre a la Luna.



El campamento espacial de Huntsville (Alabama) en EE. UU.

o esencial

Vocabulario



- · dedicar su vida a: consacrer sa/leur vie à
- · apostar por: faire le pari de
- · enterar(se) de algo: être informé(e) de quelque chose
- · aprovechar al máximo: profiter au maximum

Gramática

L'obligation impersonnelle

· «Hay que apostar por el sector espacial».

Le voseo

· «¿Qué aptitudes tenés?»

Pronunciación





La phrase affirmative

Écoute les phrases et indique lesquelles sont affirmatives.

Para expresarte

- la exploración, explorar: l'exploration, explorer
- la curiosidad: la curiosité
- un espíritu aventurero: un esprit aventurier
- animar(se): se décider
- el aliciente:
- l'encouragement, l'attrait
- la motivación: la motivation
- abierto/a de mente: ouvert(e) d'esprit

Entra en acción

- Ve el vídeo y apunta en qué consiste el programa en el que han participado Albertina Rissi y Santiago Ciprián. motivo · organizador · actividades
- Explica qué tuvieron que hacer estos jóvenes para participar.
- Especifica los elementos que Santiago presentó en su candidatura.
- 🙆 Detalla cómo va a desarrollarse el programa: lugar • tiempo • participantes
- Oi qué espera Albertina de esta experiencia.

PON EN PRÁCTICA



🚯 Explica en unas diez líneas por qué serías un(a) buen(a) candidato/a para participar en ese campamento de la NASA.



Graba un vídeo con tu curriculum vitae para presentar tu candidatura a la formación que quieres realizar el próximo año.

- Comienza por presentarte brevemente.
- Presenta tu trayectoria escolar y las lenguas que hablas y/o que estás aprendiendo.
- Detalla tus actividades extraescolares y tus centros de interés.
- Di qué cualidades personales te hacen apto/a para esa formación.



La concordance des temps au passé



Observe et déduis

- Quels sont les temps verbaux des phrases principales (soulignées)?
- À quels temps sont conjugués les verbes des subordonnées (en gras)? Que remarques-tu?

Retiens la règle

 Dans les phrases subordonnées qui exigent l'emploi du subjonctif, celui-ci sera conjugué au présent ou à l'imparfait en fonction du temps verbal de la phrase principale.

Entraîne-toi

- Conjugue le verbe entre parenthèses au temps du subjonctif qui convient.
 - a. Carmen Félix pidió una beca para que la (ellos/as aceptar) ... en el departamento de Ciencias Espaciales.
 - b. Albertina y Santiago nos recomiendan que (nosotros/as - participar) ... en el campamento de la NASA.
 - c. En 1969, los ingenieros españoles esperaban que la nave (alunizar) ... sin problemas.
 - d. El cosmonauta ruso confiaba en que su misión (terminar) ... mucho antes.

L'obligation impersonnelle



Observe et déduis

- 1 Lis la structure en gras. Qu'exprime-t-elle?
- 2 Quelle est la forme du verbe qui suit cette structure?

Retiens la règle

 Pour exprimer l'obligation impersonnelle, on utilise la forme hay que suivi du verbe à l'infinitif.

Entraîne-toi

- 3 Transforme ces phrases d'obligation personnelle à impersonnelle.
 - a. Tenemos que aprender a trabajar en equipo.
 - b. Si habéis terminado, debéis dejar todo ordenado.
 - Tiene que esforzarse para formar parte de la tripulación.
 - d. No debes pulsar este botón.
- Traduis ces phrases en espagnol.
 - a. Il faut obtenir une image satellite correcte.
 - b. Pour entrer dans le programme spatial, il faut avoir de la volonté.
 - c. Il faut reconnaître qu'il le fait par vocation.
 - d. Il faut accepter que seulement quelques candidatures seront retenues.

Précis p. 286









Completa las frases con las palabras siguientes:

beca investigadores alunizaje requisitos avances

- a. Quiso participar en ese proyecto sin conocer siguiera los
- b. La vida en Marte interesa en especial a
- c. La nave no estaba preparada para el ... y los astronautas vivieron un momento de angustia.
- d. Gracias a los ... tecnológicos podemos conocer mejor el universo.
- e. Es importante conseguir una ... para realizar un postgrado en Ingeniería.

3 B11 Busca en el mapa mental las palabras que corresponden a estas definiciones:

- a. Fuerza que sobre todos los cuerpos ejerce la Tierra hacia su centro.
- b. Cuerpo celeste opaco que solo brilla por la luz refleja del Sol y gira alrededor de un planeta.
- c. Realizar actividades intelectuales y experimentales de modo sistemático con el propósito de aumentar los conocimientos sobre una determinada materia.
- d. Momento en que un vehículo se separa del suelo o del agua para iniciar el vuelo.
- e. Conjunto enorme de estrellas, polvo interestelar, gases y partículas, que constituye un sistema autónomo dentro del universo.
- f. Una aeronave o nave espacial que obtiene su empuje por la reacción de la expulsión rápida de gases de combustión.

Le jour du BAC

Le premier temps de l'examen consiste en :

une épreuve écrite consacrée à l'évaluation des compétences de compréhension de l'oral et de l'écrit;

un sujet d'expression écrite en lien avec la thématique du dossier constitué par les documents supports de l'évaluation de la compréhension de l'oral et de l'écrit.

1er temps



Compréhension de l'oral



Estudiante universitario probará traje en la NASA

Source: Universidad Nacional de Cuyo,

03/10/2019 Durée: 1' 30"

Vous rendrez compte librement, en français, de ce que vous avez compris du document vidéo.

Visionnage 1

- Ce premier visionnage doit te servir pour repérer et identifier tous les éléments de contexte et d'énonciation (intervenants, lieu, thème, événements...].
- Les titres et sous-titres de la vidéo t'aideront dans la compréhension mais tu ne dois pas essayer de tous les recopier, tu perdras de vue la compréhension globale du document.

▶ Visionnage 2

- Prends des notes au fur et à mesure du visionnage pour les organiser plus facilement lors de la rédaction de ton compte-rendu.
- Repère les idées essentielles et les champs lexicaux ainsi que les liens entre eux et avec le titre du document.
- Pendant la minute entre le deuxième et troisième visionnages, souligne sur ton brouillon les éléments que tu dois encore vérifier (un lieu, un nom propre...) pour ne pas les oublier.



Compréhension de l'écrit

Documento 1

Las niñas de Barrancabermeja que van a la Nasa

Ocho pequeñas del puerto harán parte de un programa llamado «Ella es astronauta».

- Un grupo de niñas del puerto petrolero fueron escogidas por la alcaldía y Ecopetrol para hacer parte de una experiencia que las llevará a Estados Unidos y conocer de primera mano el trabajo de la Agencia Aeroespacial, Nasa.
- Las 8 menores iniciarán un recorrido por varios lugares; el primero, una visita a la Vicepre-
- 5 sidencia de la República de Colombia. Al final estarán en el Space Center de la Nasa donde cumplirán su sueño de ser parte de una tripulación espacial.
 - La alcaldía de Barrancabermeja informó que las niñas colombianas escogidas en el país, hacen parte de comunidades en condición de vulnerabilidad. Entre las escogidas se encuentran hijas de mujeres víctimas del conflicto armado, niñas indígenas, afrodescendientes,
- 10 habitantes de zona rural, desde el Magdalena hasta el Putumayo y otras regiones. Entre las elegidas de Barrancabermeja se encuentran representantes de los Corregimientos el Llanito, El Centro, Ciénaga del Opón, la Fortuna y los barrios Arenal de la comuna 1 y 3 de octubre de la comuna 7.

1. la mairie



000

En total son 32 niñas de todo el territorio nacional, quienes se convertirán en inspiración para miles de pequeñas en Colombia que a través de sus estudios y buenas calificaciones demuestran que con esfuerzo y dedicación se pueden lograr² los sueños.

Nadia Sánchez, presidente de la fundación SHE IS, asegura «que las niñas estarán en progra-

Nadia Sanchez, presidente de la fundación SHE IS, asegura «que las ninas estaran en programas de inmersión de 6 días en el Space Center de la Nasa en Houston, donde experimentarán todas las actividades de una tripulación espacial, conocerán los planetarios y

20 tomarán decisiones como cualquier astronauta».

«Las niñas de Barrancabermeja que van a la Nasa», Caracol Radio Bucaramanga, 13/02/2020.

2. réaliser

Documento 2

Campamento latinoamericano de ciencias

- «Cuando vivís¹ las experiencias en el campo, en contacto con la naturaleza, investigando algo que te interesa, aprendés² mucho más que en el salón de clase», aseguró a la diaria Guillermo Dranuta, ex participante de campamentos científicos y uno de los impulsores de la iniciativa en Uruguay. Unir naturaleza y ciencia es uno de los propósitos del Campamento
- Latinoamericano de Ciencias, que reúne a adolescentes y jóvenes uruguayos y de la región en Lavalleja para explorar y avanzar en diferentes proyectos.
 Hace años, Dranuta pudo participar en un campamento científico de la Universidad de California en San Diego junto con otros dos jóvenes de Uruguay. «Fue increíble. Después de haber pasado por una experiencia como esa, me pareció que era necesario que más personas tuvie-
- ran la oportunidad, por eso presenté en el MEC⁴ la idea de que en Uruguay haya una experiencia similar. Evidentemente, no iba a tener un nivel tan técnico como aquel al que se llega con los laboratorios de las universidades de Estados Unidos, pero, en verdad, tampoco se precisa eso para transmitirles a los jóvenes lo que es hacer ciencia», comentó Dranuta.

«El Campamento Latinoamericano de Ciencias reúne a jóvenes con científicos para explorar la naturaleza», La diaria educación, 30/01/2020.

- vives (español rioplatense)
- aprendes
- Ministerio de Educación y Ciencia

Diga de qué trata cada uno de los documentos y cómo se relacionan con el eje temático «Innovations scientifiques et responsabilité».

CONSEILS ET MÉTHODE

Repère les principaux éléments

- Lis attentivement les deux textes, en t'appuyant sur les titres, le paratexte, les noms propres (de personnes et/ ou de lieux), les dates et sur des mots transparents ou que tu connais, et essaye de répondre à ces questions: qui? où? quand? quoi? pourquoi (faire)?
- Relis les textes plusieurs fois si nécessaire pour bien repérer les différents événements et moments dont il est question dans chaque document.

Établis les liens

 En t'appuyant sur tous les éléments repérés, tu pourras établir les liens entre ces deux documents et l'axe «Innovations scientifiques et responsabilité».
 À quelle(s) question(s) posée(s) dans la séquence ces textes peuvent-ils répondre?

Construis ton texte

 Rédige ton compte-rendu, en faisant des paragraphes distincts. Tu peux réutiliser des mots présents dans le texte ainsi que des citations en faisant attention à utiliser les guillemets et à bien recopier le texte.

1er temps (suite)



Vous traiterez en espagnol l'un des deux sujets suivants au choix.

En unas 120 palabras

Question B «Todo lo que he hecho ha sido porque me ha gustado, no con la idea de ser astronauta», Mariona Badena, astrofísica española y comandante de una misión internacional de la Mars Society. Comente esta afirmación apoyándose en la imagen.

En unas 120 palabras

CONSEILS ET MÉTHODE

Question A

- Commence par analyser la citation en identifiant correctement les sujets de chaque verbe.
- Ensuite, détermine de quel type d'action il s'agit : des faits ? des sentiments ?
- Dans une deuxième partie, tu devras donner ton point de vue sur la question. Ici tu pourras t'appuyer sur l'image, sur d'autres documents travaillés dans la séquence ou sur des éléments de culture générale pour élargir ta réponse.

Question B

- Identifie les éléments-clés de la citation proposée pour bien cibler la portée de ces paroles.
- Quels liens peux-tu établir entre ces éléments? (opposition, conséquence, cause/effet) Structure ton commentaire en fonction de ce(s) lien(s).
- Pense à relier la citation au document iconographique et/ou aux documents travaillés dans la séquence qui te permettent de commenter le propos de Mariona Badena.
- Tu peux conclure ton argumentation avec ton propre point de vue sur la question.



Valentina Oundjian, una adolescente uruguaya becada en 2018 por la NASA para participar en el campamento espacial de Huntsville (Alabama) en EE. UU.

Pendant le **second temps**, l'examinateur propose soit 2 documents iconographiques, soit 2 citations, soit un document iconographique et une citation en lien avec l'axe choisi par le candidat parmi les trois proposés.

Le candidat devra **expliquer en espagnol** pendant 5 minutes quel document ou quelle citation illustre le mieux l'axe choisi et pourquoi.

2^d temps

10 mn







llustración de VIX Mujer, 2019.

Documento 2

Todos somos cosmonautas.
Vivimos y habitamos una gran nave espacial que se llama Tierra.

Arnaldo Tamayo Méndez, cosmonauta cubano que viajó al espacio en los años 80.

- Diga cuál de los dos documentos ilustra mejor el eje temático «Innovations scientifiques et responsabilité». Justifique con ejemplos precisos. En unos 5 minutos
- 2. ¿Le parece importante que la NASA organice concursos internacionales para adolescentes? En unos 5 minutos

CONSEILS ET MÉTHODE

Document 1: image

- Analyse la structure de la phrase en identifiant bien les temps verbaux et le contenu qu'ils permettent de transmettre.
- Repère les mots porteurs de sens sur lesquels s'appuie le document.
- Observe le document dans son ensemble en pensant à l'axe et note sur ton brouillon les idées qui te viennent à l'esprit.
- Établis des liens entre l'image et les documents travaillés en classe.

Document 2: citation

- Lis attentivement la citation et analyse les termes qui la composent (noms, verbes, adverbes...). Comment la citation est-elle construite? (affirmation, négation, opposition) Qui est le sujet?
- Synthétise la citation avec tes propres mots, dans d'autres termes: qu'est-ce que cette auteur a voulu dire?
- Fais des liens entre la citation, ce que tu as vu en classe et l'axe.
- Donne ton point de vue par rapport à ce propos d'Arnaldo Tamayo Méndez.